BTT-100/BTT-101

Single-Station, Battery-Operated Bluetooth® Tap Timer

Quick Start Guide

RC-074 3/18

ENGLISH

Please read and keep all safety and use instructions.
For more information, visit hunterindustries.com/BTT.

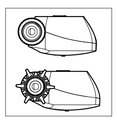
Important Safety Instructions
1. Read, keep, and follow these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Bluetooth Information
1. Frequency band of operation: 2400MHz to 2480MHz.
2. Bluetooth: Maximum transit power less than 20 dBm EIRP
3. Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP

Warnings and Cautions
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Keep the product away from fire and heat sources.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g., from storage in direct sunlight, fire, or the like).
- The product label is located on the back of the product.
- Replace only with same or equivalent battery type. Dispose of used batteries according to instructions.
- Do NOT mix old and new batteries, or mix different types or makes of batteries.
- Store batteries in a cool, dry place at normal room temperature.

Connecting the Batteries
1. Squeeze the battery compartment tabs with two fingers to withdraw the battery compartment.
2. Insert the included 2x AA standard alkaline batteries into the terminals. Observe + position.
3. Replace the battery compartment.
4. Test power to the device by pressing the manual button on the front of the device and listen for a click sound. Press again to turn off.
5. NOTE: Manual button mode runs for a maximum 60 minutes and then shuts off watering.

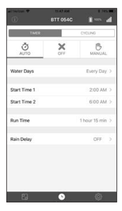
Connecting to Water Supply BTT-100 Instructions:
1. Connect the device only to a standard ¾" (19 mm) NPT-threaded water supply/hose faucet outlet.
2. Hand-tighten until secure.
3. Connect a ¾" (19 mm) inlet hose or drip adapter (Model No. BTT-LOC) to the BTT outlet.
4. Hand-tighten until secure.



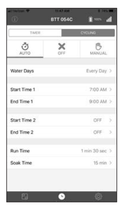
Connecting to Water Supply BTT-101 Instructions:
1. Connect the device only to a standard ¾" (19 mm) BSP-threaded water supply/hose faucet outlet. Unscrew the grey adapter to use the 1" (25 mm) NPT inlet option.
2. Hand-tighten until secure.
3. Connect a ¾" (19 mm) inlet hose, drip adapter (Model No. BTT-LOC) or quick connect adapter (included) to the BTT outlet.
4. Hand-tighten until secure.

App Programming
1. Download the free Hunter BTT app to a smartphone device from the App Store for iOS® devices, or Google Play™ store for Android™ devices.
   - iOS Compatibility: Requires iOS 9.0 or later. Compatible with iPhone®.
   - Android Compatibility: Requires Android 4.4 or above.
2. Be within 32' (10 m) of the timer.
3. Turn on Bluetooth on the smartphone device.
4. Press the SCAN button and select the BTT device.

Timer Mode Programming
Timer mode allows for watering at two different start times from 1 minute to 6 hours, per watering day.
1. Press the Schedule Icon and select the Timer tab
2. Water Days: Select the desired water days or interval days from 1-15. Save and Confirm.
3. Start Times: Set START TIME 1 and optional START TIME 2. Save and Confirm.
4. Run Time: Set the desired RUN TIME from 1 minute to 6 hours. Save and Confirm.
5. Rain Delay: Set optional RAIN DELAY from 0-7 days. Save and Confirm.
6. Off Mode: To shut down Timer Mode, select the Off tab and Confirm.
7. In-App Manual Mode: For Manual Irrigation, select the Manual tab and set a value of 1-360 minutes. Press Start and OK.



Cycling Mode Programming
Cycling mode allows the Run Time to repeat continually after the scheduled interval (Soak Time) from a Start Time to an End Time.
1. Press the Schedule Icon and select the Cycling tab
2. Water Days: Select the desired water days. Save and Confirm.
3. Start Times: Set START TIME 1 and optional START TIME 2. Save and Confirm.
4. End Times: Set END TIME 1 and optional END TIME 2. Save and Confirm.
5. Run Time: Set the desired RUN TIME from 1 second to 24 hours. Save and Confirm.
6. Soak Time: Set optional SOAK TIME, the time between each Run Time, from 1 second to 24 hours. Save and Confirm.
7. Off Mode: To shut down Cycling Mode, select the Off tab and Confirm.
8. In-App Manual Mode: For Manual Irrigation, select the Manual tab and set a value of 1-360 minutes. Press Start and OK.



Additional Settings
1. Press the Settings Icon
2. Renaming your BTT: Select Settings tab and enter a name in Nickname section. Save and Confirm.
3. Creating a Passcode: In BTT Settings, enter a 4-digit code in the Create a Passcode section. To disable, press Disable Passcode and Confirm.
4. Changing the Language: Select Settings tab and press App Settings then Language. Select the desired language. Save and Confirm.

Troubleshooting

Problem	Solution
Manual button press not responding	Replace the batteries. (2 AA alkaline batteries)
Device not appearing in scan list or loses connection	Move within 32' (10 m) of device. Replace the batteries. (2 AA alkaline batteries)
App indicates watering, but none is occurring	Turn on water supply. Reconnect device.
Automatic irrigation does not start at start time	Verify that BTT is programmed for automatic watering. Correct AM/PM of start time. Correct water days.
Device waters more than one time	Eliminate device start times as needed. Correct the Soak Time in Cycling mode.
Incorrect Passcode	Remove and replace batteries. Go back to the app and connect.

FCC Notice
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instruction manual, may cause interference with radio and television reception. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice: The FCC regulations provide that changes or modifications not expressly approved by Hunter Industries Inc. could void your authority to operate this equipment. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient the receiving antenna.
- Relocate the system with respect to the receiver.
- Move the system away from the receiver.
- Plug the system into a different outlet so that the system and the receiver are on different branch circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, consult a representative of Hunter Industries Inc. or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Changes or modifications not expressly approved by Hunter Industries could void the user's authority to operate this device.

Industry Canada Notice
Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE Notice
Hunter Industries hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other EU directive requirements.

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health, and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product. Please dispose of used batteries properly, following local regulations. Do NOT incinerate.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices
Article XII
According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to approved low-power radio frequency devices.

Article XIV
The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; if found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

Equipment Protection
- Water pressure requirements: Make sure your water pressure is 7–116 PSI (0.5–8 Bar)
- Make sure water is clean and particle-free.
- Maximum inlet water temperature: 100°F (38°C)
- Operating temperature: 41°F to 140°F (5°C to 60°C)
- Protect against freezing: Do not allow water to freeze in the Tap Timer or in any connected hose.
- Chemicals: Do not use the Tap Timer with or to dispense any chemicals of any kind.
- Do not open: The Tap Timer requires no maintenance and contains no user-serviceable parts.
- Periodic inspection of connections is recommended to prevent water leaks.
- Approvals: IPX6

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hunter Industries Corporation is under license. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license. iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

FRANÇAIS

Veuillez lire et conserver toutes les instructions de sécurité et d'utilisation. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse hunterindustries.com/BTT.

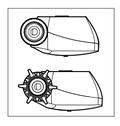
Instructions de sécurité importantes
1. Lisez, conservez et suivez ces instructions.
2. Respectez tous les avertissements.
3. N'utilisez que les accessoires indiqués par le fabricant.

Informations Bluetooth
1. Bande de fréquences de fonctionnement : 2400 MHz à 2480 MHz.
2. Bluetooth : Puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm PIRE
3. Bluetooth basse énergie : Densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz PIRE

Avertissements et précautions
- NE modifiez PAS ce produit sans autorisation.
- Éloignez le produit du feu et des sources de chaleur.
- N'exposez pas les produits contenant des piles à une chaleur excessive (ex : stockage au soleil, près d'un feu, etc.).
- L'étiquette du produit se trouve au verso.
- NE remplacez les piles que par des piles identiques ou équivalentes. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions.
- NE mélangez PAS de vieilles piles avec de nouvelles piles, et ne mélangez pas différents types ou différentes marques de piles.
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec à une température ambiante normale.

Connexion des piles
1. Serrez les languettes du compartiment des piles entre deux doigts pour le retirer.
2. Insérez les 2 piles alcalines AA standard incluses dans les bornes. Respectez la position +.
3. Remettez le compartiment de la batterie.
4. Testez l'alimentation de l'appareil en appuyant sur le bouton manuel à l'avant de l'appareil jusqu'à entendre un clic. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'appareil.
5. REMARQUE : Le bouton manuel active l'arrosage pendant 60 minutes maximum avant de la couper.

Raccordement à l'alimentation en eau Instructions du BTT-100 :
1. Ne raccordez l'appareil qu'à une sortie robinet/alimentation en eau filetée NPT de 19 mm (¾").
2. Serrez à la main.
3. Raccordez un adaptateur de tuyau ou de goutte-à-goutte d'entrée de 19 mm (¾") (modèle BTT-LOC) à la sortie du BTT.
4. Serrez à la main.



Raccordement à l'alimentation en eau Instructions du BTT-101 :
1. Ne raccordez l'appareil qu'à une sortie robinet/alimentation en eau filetée BSP de 19 mm (¾"). Dévissez l'adaptateur gris pour utiliser l'option d'entrée NPT de 25 mm (1").
2. Serrez à la main.
3. Raccordez un adaptateur de tuyau ou de goutte-à-goutte d'entrée de 19 mm (¾") (modèle BTT-LOC) ou un adaptateur pour raccord rapide (inclus) à la sortie du BTT.
4. Serrez à la main.

Programmation de l'application
1. Téléchargez l'application gratuite BTT de Hunter sur un smartphone à partir de l'App Store pour les appareils iOS®, ou de Google Play™ pour les appareils Android™.
   - Compatibilité iOS : Nécessite iOS 9.0 ou une version ultérieure. Compatible avec les iPhone®.
   - Compatibilité Android : Nécessite Android 4.4 ou une version ultérieure.
2. Placez-vous à moins de 10 m (32') du minuteur.
3. Activez le Bluetooth sur le smartphone.
4. Appuyez sur le bouton RECHERCHER et sélectionnez le BTT.

Programmation du mode Minuteur
Le mode Minuteur permet d'arroser à deux heures de début différentes par jour d'arrosage, entre 1 minute et 6 heures.
1. Appuyez sur l'icône Calendrier et sélectionnez l'onglet Minuteur
2. Jours d'arrosage : Sélectionnez les jours d'arrosage voulus ou un intervalle compris entre 1 et 15 jours. Enregistrez et confirmez.
3. Heures de début : Paramétrez l'HEURE DE DÉBUT 1 et l'HEURE DE DÉBUT 2 facultative. Enregistrez et confirmez.
4. Durée d'arrosage : Paramétrez la DURÉE D'ARROSAGE voulue entre 1 minute et 6 heures. Enregistrez et confirmez.
5. Délai de pluie : Paramétrez le DÉLAI DE PLUIE facultatif entre 0 et 7 jours. Enregistrez et confirmez.
6. Mode Désactivé : Pour désactiver le mode Minuteur, sélectionnez l'onglet Désactivé et confirmez.
7. Mode Manuel dans l'application : Pour un arrosage manuel, sélectionnez l'onglet Manuel et paramétrez une valeur de 1-360 minutes. Appuyez sur Démarrer puis sur OK.

Programmation du mode Cycle
Le mode Cycle permet de répéter continuellement la durée d'arrosage après l'intervalle programmé (durée de réessuyage) entre une heure de début et une heure de fin.
1. Appuyez sur l'icône Calendrier et sélectionnez l'onglet Cycle
2. Jours d'arrosage : Sélectionnez les jours d'arrosage voulus. Enregistrez et confirmez.
3. Heures de début : Paramétrez l'HEURE DE DÉBUT 1 et l'HEURE DE DÉBUT 2 facultative. Enregistrez et confirmez.
4. Heures de fin : Paramétrez l'HEURE DE FIN 1 et l'HEURE DE FIN 2 facultative. Enregistrez et confirmez.
5. Durée d'arrosage : Paramétrez la DURÉE D'ARROSAGE voulue entre 1 seconde et 24 heures. Enregistrez et confirmez.
6. Durée de réessuyage : Paramétrez la DURÉE DE RÉESSUYAGE optionnelle, soit le temps entre chaque durée d'arrosage, entre 1 seconde et 24 heures. Enregistrez et confirmez.
7. Mode Désactivé : Pour désactiver le mode Cycle, sélectionnez l'onglet Désactivé et confirmez.
8. Mode Manuel dans l'application : Pour un arrosage manuel, sélectionnez l'onglet Manuel et paramétrez une valeur de 1-360 minutes. Appuyez sur Démarrer puis sur OK.

Paramètres supplémentaires
1. Appuyez sur l'icône Paramètres
2. Renommer votre BTT : Sélectionnez l'onglet Paramètres et saisissez un nom dans la section Pseudonyme. Enregistrez et confirmez.
3. Créer un code : Dans les paramètres du BTT, saisissez un code à 4 chiffres dans la section Créer un code. Pour le désactiver, appuyez sur Désactiver le code et confirmez.
4. Modifier la langue : Sélectionnez l'onglet Paramètres et appuyez sur Paramètres de l'application puis sur Langue. Sélectionnez la langue voulue. Enregistrez et confirmez.

Dépannage

Problème	Solution
Rien ne se produit quand on appuie sur le bouton Manuel	Remplacez les piles. (2 piles alcalines AA)
L'appareil n'apparaît pas dans la liste de la recherche ou perd la connexion	Approchez-vous à moins de 10 m (32') de l'appareil. Remplacez les piles. (2 piles alcalines AA)
L'application indique un arrosage, alors qu'aucun arrosage ne se produit	Ouvrez l'alimentation en eau. Reconnectez l'appareil.
L'arrosage automatique ne démarre pas à l'heure de début	Assurez-vous que le BTT est programmé pour un arrosage automatique. Corrigez le paramètre AM/PM de l'heure de début. Corrigez les jours d'arrosage.
L'appareil arrose plusieurs fois	Effacez les heures de début superflues de l'appareil. Corrigez la durée de réessuyage dans le mode Cycle.
Code incorrect	Retirez et remplacez les piles. Retournez à l'application et connectez- vous.

Déclaration de la FCC
Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences ; dans le cas d'une installation et d'une utilisation non conformes aux instructions du fabricant, il peut provoquer des interférences avec la réception de la radio et de la télévision. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations applicables à un appareil numérique de classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Cet appareil respecte l'article 15 des réglementations de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Avis : Les réglementations de la FCC stipulent que les modifications non expressément approuvées par Hunter Industries Inc. peuvent annuler votre droit à utiliser cet appareil. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cependant, il n'existe pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être détecté en allumant et en éteignant l'appareil, vous pouvez essayer d'éliminer les interférences grâce à l'une des mesures suivantes :
- Réorientez l'antenne réceptrice.
- Déplacez le système par rapport au récepteur.
- Éloignez le système du récepteur.
- Branchez le système à une prise différente afin qu'il se trouve sur un autre circuit de dérivation que le récepteur.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Si nécessaire, contactez un représentant de Hunter Industries Inc. ou un technicien radio/télévision expérimenté pour d'autres suggestions. Les modifications non expressément approuvées par Hunter Industries peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Déclaration d'Industrie Canada
L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Déclaration CE
Hunter Industries déclare par les présentes que ce produit respecte les exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 2014/53/UE et de toutes les autres directives de l'UE.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut comme un déchet domestique et qu'il doit être confié à un organisme de collecte approprié à des fins de recyclage. Une mise au rebut et un recyclage appropriés permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service de collecte des ordures ou la boutique dans laquelle vous avez acheté ce produit. Veuillez mettre les piles usagées au rebut conformément aux réglementations locales. NE les jetez PAS dans le feu.

Réglementation pour la gestion des appareils à fréquences radio de faible puissance
Article XII
Conformément à la "Réglementation pour la gestion des appareils à fréquences radio de faible puissance", sans autorisation accordée par la NCC, aucune compagnie, entreprise ni aucun utilisateur n'a le droit de modifier la fréquence, d'augmenter la puissance d'émission ou d'altérer les caractéristiques originelles ainsi que les performances des appareils à fréquences radio de faible puissance approuvés.

Article XIV
Les appareils à fréquences radio de faible puissance ne doivent pas influer sur la sécurité aérienne ni interférer avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à ce que toutes les interférences soient éliminées. Les communications légales concernées sont les communications radio utilisées en vertu du Telecommunications Act.

Protection de l'appareil
- Conditions liées à la pression de l'eau : Assurez-vous que la pression de l'eau est de 0.5–8 bars (7–116 PSI)
- Assurez-vous que l'eau est propre et dénuée de débris.
- Température maximale de l'entrée d'eau : 38 °C (100 °F)
- Température de fonctionnement : 5 °C à 60 °C (41 °F à 140 °F)
- Protection contre le gel : Ne laissez pas l'eau geler dans le minuteur de robinet ou dans les tuyaux qui y sont raccordés.
- Produits chimiques : N'utilisez pas le minuteur de robinet avec quelque produit chimique que ce soit.
- Ne l'ouvrez pas : Le minuteur de robinet ne nécessite aucune maintenance et ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.
- Il est recommandé d'inspecter régulièrement les raccords pour éviter les fuites d'eau.
- Certifications : IPX6

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Hunter Industries Corporation est effectuée sous licence. iOS est une marque de commerce ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et elle est utilisée sous licence. iPhone est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Android et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

ESPAÑOL

Lea y guarde todas las instrucciones de seguridad y uso. Para obtener más información, visite hunterindustries.com/BTT.

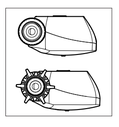
Instrucciones de seguridad importantes
1. Lea, guarde y siga estas instrucciones.
2. Siga todas las advertencias.
3. Use solo los accesorios especificados por el fabricante.

Información de Bluetooth
1. Banda de frecuencia de funcionamiento: de 2400 MHz a 2480 MHz.
2. Bluetooth: Potencia máxima de tránsito inferior a 20 dBm EIRP
3. Bluetooth de baja energía: Densidad espectral de potencia máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP

Advertencias y precauciones
- NO haga modificaciones no autorizadas a este producto.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de fuego y calor.
- No exponga los productos que contienen pilas al calor excesivo (p. ej., luz solar directa, fuego o similares).
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte posterior.
- Sustituya solo con pilas del mismo tipo o equivalente. Recicle las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
- NO combine pilas nuevas y usadas, ni de diferentes tipos o marcas.
- Guarde las pilas en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente.

Instalación de las pilas
1. Presione las pestañas del compartimiento de las pilas con dos dedos para extraerlo.
2. Inserte las dos pilas alcalinas estándar AA incluidas en los terminales. Tenga en cuenta la orientación +/-.
3. Reinstale el compartimiento.
4. Pruebe la alimentación del dispositivo presionando el botón manual en la parte frontal; debe escuchar un clic. Presione de nuevo para apagarlo.
5. NOTA: El modo de botón manual funciona durante un máximo de 60 min y después apaga el riego.

Conexión al suministro de agua Instrucciones del BTT-100:
1. Solamente conecte el dispositivo a un grifo estándar de ¾" (19 mm) con rosca NPT.
2. Apriete a mano hasta ajustar.
3. Conecte la manguera o adaptador de goteo de ¾" (19 mm) (No. BTT-LOC) al BTT.
4. Apriete a mano hasta ajustar.



Conexión al suministro de agua Instrucciones del BTT-101:
1. Solamente conecte el dispositivo a un grifo estándar de ¾" (19 mm) con rosca BSP. Desenrosque el adaptador gris para usar la toma NPT de 1" (25 mm).
2. Apriete a mano hasta ajustar.
3. Conecte la manguera, el adaptador de goteo de ¾" (19 mm) (No. BTT-LOC) o el adaptador rápido (incluido) al BTT.
4. Apriete a mano hasta ajustar.

Programación de la aplicación
1. Descargue la aplicación Hunter BTT gratis a un smartphone en la App Store para iOS® o en Google Play™ Store para Android™.
   - Compatibilidad con iOS: Requiere iOS 9.0 o superior. Compatible con iPhone®.
   - Compatibilidad con Android: Requiere Android 4.4 o superior.
2. Colóquese a menos de 32' (10 m).
3. Encienda el Bluetooth en el smartphone.
4. Presione el botón BUSCAR y seleccione el dispositivo BTT.

Programación del programador de grifo
El modo programador permite dos horas de inicio de riego por día de riego, desde 1 min hasta 6 h.
1. Presione el icono Programa y seleccione la pestaña Programador.
2. Días de riego: Seleccione los días de riego o intervalo de 1 a 15. Guarde y confirme.
3. Horas de inicio: Configure la HORA DE INICIO 1 y 2 (opcional). Guarde y confirme.
4. Tiempo de funcionamiento: Configure el TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO de 1 min a 6 h. Guarde y confirme.
5. Retraso por lluvia: Configure el RETRASO POR LLUVIA, de 0 a 7 días. Guarde y confirme.
6. Modo apagado: Para apagar el modo de programador, seleccione la pestaña Apagado y confirme.
7. Modo manual en la Aplicación: Para Riego manual, seleccione la pestaña Manual y un valor de 1-360 min. Presione Iniciar y OK.

Programación del modo ciclo
El modo ciclo permite repetir el tiempo de riego tras un intervalo programado (tiempo de infiltración), entre una hora de inicio y de finalización.
1. Presione el icono de Programa y seleccione la pestaña de Ciclo.
2. Días de riego: Seleccione los días de riego. Guarde y confirme.
3. Horas de inicio: Configure la HORA DE INICIO 1 y 2 (opcional). Guarde y confirme.
4. Horas de finalización: Configure la HORA DE FINALIZACIÓN 1 y 2 (opcional). Guarde y confirme.
5. Tiempo de funcionamiento: Configure el TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO de 1 s a 24 h. Guarde y confirme.
6. Tiempo de infiltración: Configure el TIEMPO DE INFILTRACIÓN (opcional) de 1 s a 24 h. Guarde y confirme.
7. Modo apagado: Para apagar el modo de ciclo, seleccione la pestaña Apagado y confirme.
8. Modo manual en la Aplicación: Para riego manual, seleccione la pestaña Manual y un valor de 1-360 min. Presione Iniciar y OK.

Configuración adicional
1. Presione el icono de Configuración.
2. Nombrar el BTT: Seleccione la pestaña Configuración e introduzca un nombre en Apodo. Guarde y confirme.
3. Crear contraseña: En Configuración BTT, introduzca 4 dígitos en Crear contraseña. Para desactivarla, presione Desactivar contraseña y confirme.
4. Cambio de idioma: Seleccione Configuración y presione Config. de App y el Idioma. Seleccione el idioma deseado. Guarde y confirme.

Resolución de problemas

Problema	Soluciones
El botón manual no responde	Reemplace las pilas. (2 pilas alcalinas AA)
El dispositivo no aparece en la lista de escaneo o pierde la conexión	Colóquese a menos de 32' (10 m) del dispositivo. Reemplace las pilas. (2 pilas alcalinas AA)
La App indica que se está regando, pero no es así	Abra el suministro de agua. Reconecte el dispositivo.
El riego automático no se inicia a la hora de inicio	Verifique que el BTT esté programado para el riego automático. Corrija la hora a.m./p.m. de inicio. Corrija los días de riego.
El dispositivo riega más de una vez	Elimine horas de inicio del dispositivo. Corrija el tiempo de infiltración en el modo de ciclo.
Contraseña incorrecta	Retire y cambie las pilas. Vuelva a la app y conecte.

Notificación de la FCC
Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias en la recepción de radio y televisión. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las Normas de la FCC. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:
1. Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las que causan un funcionamiento no deseado.

Aviso: Las normas de la FCC establecen que las modificaciones no aprobadas por Hunter Industries Inc. pueden anular su autoridad para operar este equipo. Estos límites se han establecido para brindar una protección razonable frente a interferencias en áreas residenciales. Sin embargo, no se garantiza que no se presenten interferencias en una instalación. Si este equipo provoca interferencias con la recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar apagándolo y encendiéndolo, se le aconseja que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:
- Reorientar la antena de recepción.
- Reubicar el sistema con respecto al receptor.
- Alejar el sistema del receptor.
- Conectar el sistema a otra salida para que el sistema y el receptor estén en circuitos derivados diferentes.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experto.

Si es necesario, consulte con un representante de Hunter Industries Inc. o un técnico de radio/televisión para recomendaciones adicionales.
Las modificaciones no aprobadas por Hunter Industries podrían anular la autoridad del usuario para operar este dispositivo.

Notificación del Ministerio de Industria de Canadá
El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:
1. Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las que causan un funcionamiento no deseado.

Aviso de la CE
Hunter Industries declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de la Directiva 2014/53/CE y todas las otras directivas de la CE.

Este símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico y se debe llevar a un lugar apropiado para su reciclaje. La eliminación adecuada y el reciclaje protegen los recursos naturales, la salud y el medio ambiente. Para más información sobre la eliminación y el reciclaje del producto, comuníquese con su municipio, el servicio de recogida de basura o la tienda donde lo compró. Deseche las pilas usadas de acuerdo con la normativa local. NO las incinere.

Norma para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia
Artículo XII
De acuerdo con la "Norma de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia", sin permiso otorgado por la NCC, ninguna empresa o usuario debe alterar la frecuencia, la potencia de transmisión, las funciones originales ni el desempeño de dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia aprobados.

Artículo XIV
Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deben afectar la seguridad de aeronaves ni interferir en comunicaciones; si se detectan, la operación debe detenerse hasta que no se produzca interferencia. Dichas comunicaciones significan comunicaciones de radio que cumplen con la Ley de Telecomunicaciones.

Protección del equipo
- Requisitos de presión de agua: Asegúrese de que la presión del agua sea de 7 A 116 psi (0.5 a 8 bar)
- Asegúrese de que el agua esté limpia y libre de partículas.
- Temperatura máxima del agua de entrada: 100 °F (38 °C)
- Temperatura de funcionamiento: 41 °F a 140 °F (5 °C a 60 °C)
- Protección de congelación: No permita que el agua se congele en el programador o cualquier manguera conectada.
- Químicos: No utilice el programador con o para dispensar ningún tipo de producto químico.
- No lo abra: El temporizador no requiere mantenimiento y no contiene piezas reparables por el usuario.
- Se recomienda la inspección periódica de las conexiones para evitar fugas de agua.
- Certificaciones: IPX6

La marca nominativa y logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Hunter Industries Corporation se hace bajo licencia. IOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en los EE.UU. y otros países, y se usa bajo licencia. iPhone es una marca comercial de Apple Inc. registrada en los EE.UU. y otros países. Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

DEUTSCH

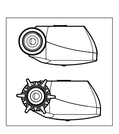
Lesen Sie die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen und bewahren Sie diese auf. Weitere Informationen finden Sie auf hunterindustries

3. Bluetooth с низким потреблением энергии: спектральная Максимальная спектральная плотность мощности менее 10 дБМ/МГц EIRP. ⚠ *Предупреждения и предостережения*
- Не вносить каких-либо неутвержденных изменений в это изделие.
- Храните устройство вдали от открытого огня и источников тепла.
- Берегите изделия, содержащие батареи, от воздействия высоких температур (например, прямых солнечных лучей, огня и т. п.).
- Заводская табличка изделия находится на его задней части.
- При замене батарей используйте такие же или эквивалентные. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.
- НЕ используйте одновременно старые и новые батареи или разные виды батарей.
- Храните батареи в сухом лишняя запятая прохладном месте при комнатной температуре.

Подключение батарей
1. Сожмите язычки отсека батареи двумя пальцами, чтобы вынуть его.
2. Вставьте 2 прилагающиеся стандартные щелочные батареи AA в разъемы. Правильно разместите положение «+».
3. Вставьте батарейный отсек обратно в устройство.
4. Протестируйте питание устройства, нажав кнопку ручного режима и убедившись, что раздался щелчок. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить устройство.
5. ПРИМЕЧАНИЕ. Полив, запущенный вручную, работает в течение макс. 60 минут, после чего убрать лишнее слово отключается.

Кнопка ручного режима
Индикатор низкого заряда

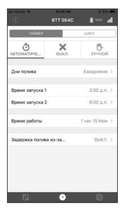
Подключение к водопроводу BTT-100:
1. Соедините устройство с переходником для шланга или поключения водопроводной воды со стандартной резьбой NPT 19 мм (3/4'')
2. Затяните рукой.
3. Подключите 19-мм (¾") впускной шланг или адаптер для капельного полива (модель №BTT-LOC) к выпускному отверстию BTT.
4. Затяните рукой.



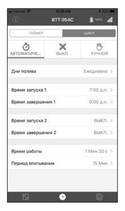
Подключение к водопроводу BTT-101:
1. Соедините устройство с переходником для шланга или поключения водопроводной воды со стандартной резьбой NPT 19 мм (3/4'') Открутите серый адаптер, чтобы использовать 25-мм (1") впускное отверстие.
2. Затяните рукой.
3. Подключите 19-мм (¾") впускной шланг, адаптер для капельного полива (модель №BTT-LOC) или адаптер для быстрого соединения (прилагается) к выпускному отверстию BTT.
4. Затяните рукой.

Программирование через приложение
1. Загрузите бесплатное приложение Hunter BTT в App Store для устройств iOS®или в Google Play™ для Android™.
- Совместимость для iOS: iOS 9.0 или выше. Совместимо с iPhone®.
- Совместимость для Android: Android 4.4 или выше.
2. Находитесь в радиусе 10 м (32') от таймера.
3. Включите Bluetooth на своем устройстве.
4. Нажмите кнопку СКАНИРОВАТЬ и выберите устройство BTT.

Программирование режима таймера
Режим таймера позволяет запускать полив до двух раз в день продолжительностью от 1 минуты до 6 часов.
1. Нажмите значок «Расписание» и выберите вкладку «Таймер».
2. Дни полива: выберите нужные дни или интервал от 1 до 15 дней. Сохраните и подтвердите.
3. Время запуска полива: задайте ВРЕМЯ ЗАПУСКА 1 и ВРЕМЯ ЗАПУСКА 2 (факультативно). Сохраните и подтвердите.
4. Продолжительность полива: задайте нужное ВРЕМЯ РАБОТЫ от 1 минуты до 6 часов. Сохраните и подтвердите.
5. Задержка полива из-за дождя: при необходимости задайте значение ЗАДЕРЖКИ ПОЛИВА ИЗ-ЗА ДОЖДЯ от 1 до 7 дней. Сохраните и подтвердите.
6. Режим «Выкл.»: чтобы выключить режим таймера, выберите вкладку «Выкл.» и нажмите «Подтвердить».
7. Ручной режим в приложении: выберите вкладку «Ручной» и задайте значение от 1 до 360 минут. Нажмите «Запуск» и «OK».



Программирование режима циклов
Режим циклов позволяет непрерывно повторять время работы после запланированного интервала (впитывания) со времени запуска до времени завершения.
1. Нажмите значок «Расписание» и выберите вкладку «Цикл».
2. Дни полива: выберите нужные дни полива. Сохраните и подтвердите.
3. Время запуска полива: задайте ВРЕМЯ ЗАПУСКА 1 и ВРЕМЯ ЗАПУСКА 2 (факультативно). Сохраните и подтвердите.
4. Время завершения: задайте ВРЕМЯ ЗАВЕРШЕНИЯ 1 и ВРЕМЯ ЗАВЕРШЕНИЯ 2 (факультативно). Сохраните и подтвердите.
5. Продолжительность полива: задайте нужное ВРЕМЯ РАБОТЫ от 1 секунды до 24 часов. Сохраните и подтвердите.
6. Период впитывания: задайте ПЕРИОД ВПИТЫВАНИЯ (факультативно), время между каждым временем работы, от 1 секунды до 24 часов. Сохраните и подтвердите.
7. Режим «Выкл.»: чтобы выключить режим циклов, выберите вкладку «Выкл.» и нажмите «Подтвердить».
8. Ручной режим в приложении: выберите вкладку «Ручной» и задайте значение от 1 до 360 минут. Нажмите «Запуск» и «OK».



Дополнительные настройки
1. Нажмите значок «Настройки».
2. Переименование BTT: выберите вкладку «Настройки» и введите имя в строке «Название». Сохраните и подтвердите.
3. Создание пароля: в настройках BTT введите 4-значный код в строке «Создать пароль». Чтобы деактивировать, нажмите «Отключить пароль» и «Подтвердить».
4. Изменение языка: выберите вкладку «Настройки» и нажмите «Настройки приложения», а затем – «Язык». Выберите нужный язык. Сохраните и подтвердите.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Кнопка ручного режима не работает	Замените батареи. (2 щелочные батареи AA)
Устройство не отображается в списке или теряет соединение.	Переместитесь в радиус 10 м (32') от устройства. Замените батареи. (2 щелочные батареи AA)
В приложении указано, что выполняется полив, но это не так.	Включите воду. Заново подключите устройство.
Автоматический полив не начинается во время запуска	Убедитесь, что BTT запрограммирован на ручной полив. Измените время запуска запуска (д.п./п.п.). Измените дни полива.
Устройство выполняет полив более одного раза.	При необходимости удалите значения времени запуска. Измените период впитывания в режиме циклов.
Неверный пароль	Выньте и замените батареи. Вернитесь в приложение и выполните соединение.

Декларация FCC
Данный прибор создает, использует, может испускать энергию радиоизлучения и может вызывать помехи приема радио- или телевизионных сигналов, если он не устанавливается и не эксплуатируется в соответствии с инструкциями производителя. Данный прибор прошел полные испытания и соответствует ограничениям цифрового устройства класса B в соответствии с указаниями раздела 15 Правил FCC. Устройство соответствует разделу 15 Правил FCC. Эксплуатация устройства выполняется с учетом следующих условий:
1. Устройство не должно создавать опасных помех.
2. Устройство должно принимать все получаемые помехи, включая те, которые могут привести к нежелательному эффекту.

Примечание. Правила FCC устанавливают, что любые изменения или модификации, не утвержденные Hunter Industries Inc. в явной форме, могут аннулировать ваше право на эксплуатацию устройства. Эти ограничения разработаны для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке приборов в жилых помещениях. Тем не менее, помехозащищенность оборудования в конкретных случаях не гарантируется.
Если оборудование вызывает помехи для приема радио- и телевизионных сигналов, что может быть подтверждено путем выключения и повторного включения прибора, для устранения помех рекомендуется принять одну или более из следующих мер:
- изменить положение приемной антенны;
- переместить систему относительно приемника;
- переместить систему дальше от приемника;
- включить систему в другую розетку, чтобы система и приемник находились на разных распределительных цепях;
- обратиться за консультацией к поставщику или квалифицированному радио- или телемастеру.

При необходимости следует обратиться за дополнительным советом к представителю Hunter Industries Inc. или квалифицированному радио- или телемастеру.
Изменения или модификации, не утвержденные Hunter Industries Inc. в явной форме, могут аннулировать право пользователя на эксплуатацию устройства.

Декларация министерства промышленности Канады
Эксплуатация устройства выполняется с учетом следующих условий:
1. Устройство не должно создавать опасных помех.
2. Устройство должно принимать все получаемые помехи, включая те, которые могут привести к нежелательному эффекту.

Декларация CE
Настоящим компания Hunter Industries подтверждает, что данное изделие соответствует всем основным требованиям и другим применимым нормам Директивы 2014/53/EC, а также всем другим требованиям директив ЕС.

Данный символ означает, что изделие не должно утилизироваться, как обычные бытовые отходы, а должно быть доставлено в соответствующее учреждение для переработки. Правильная утилизация и переработка способствуют защите природных ресурсов, здоровья людей и окружающей среды. За подробной информацией об утилизации и переработке этого изделия обращайтесь в городскую администрацию, службу повторной переработки или в магазин, где вы купили устройство. Утилизация использованных батарей должна выполняться должным образом, с соблюдением местных норм и правил. НЕ поджигайте.

Нормы для устройств высокочастотного диапазона с низким потреблением энергии
Статья XII
В соответствии с «Нормами для устройств высокочастотного диапазона с низким потреблением энергии», без разрешения NCC компания, предприятие или пользователь не могут менять частоту, повышать мощность передачи или изменять исходные характеристики или работу на утвержденных устройствах высокочастотного диапазона с низким потреблением энергии.

Статья XIV
Устройства высокочастотного диапазона с низким потреблением энергии не должны влиять на безопасность воздушных судов и препятствовать юридическим коммуникациям. Если таковое будет замечено, пользователю необходимо будет незамедлительно прекратить эксплуатацию до тех пор, пока не будут достигнуто отсутствие помех. Под юридическими коммуникациями понимаются радиокоммуникации, находящиеся в соответствии с Актом об обеспечении телекоммуникаций.

Защита оборудования
- Требования к давлению воды: убедитесь, что давление воды равно 7–116 PSI (0.5–8 бар).
- Убедитесь, что вода чистая, и в ней отсутствуют загрязнения.
- Максимальная температура воды на входе: 38°C (100°F)
- Рабочая температура: от 5°C до 60°C (от 41°F до 140°F)
- Защита от замерзания: не допускайте замерзания воды в таймере полива или подключенных шлангах.
- Химические вещества: не используйте таймер полива с какими-либо химическими веществами или для их разбрызгивания.
- Не открывайте: таймер полива не требует обслуживания и не содержит каких-либо частей, которые можно отремонтировать.
- Рекомендуется периодически осматривать соединения, чтобы избежать образования течи.
- Сертификаты: IPX6

Словесный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.. Hunter Industries Corporation использует их по лицензии. IOS является товарным знаком Cisco в США и других странах и используется по лицензии. iPhone является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Android и Google Play являются товарными знаками Google LLC.

TÜRKÇE

Lütfen tüm güvenlik ve kullanım talimatlarını okuyun ve saklayın. Daha fazla bilgi için hunterindustries.com/BTT adresini ziyaret edin.

Önemli Güvenlik Talimatları
1. Bu talimatları okuyun, saklayın ve bu talimatlara uyun.
2. Tüm uyarıları dikkate alın.
3. Yalnızca üreticinin belirttiği ataşmanları/aksesuarları kullanın.

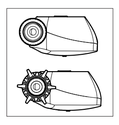
Bluetooth Bilgileri
1. Çalışma frekans bandı: 2400MHz - 2480MHz.
2. Bluetooth: 20 dBm EIRP'den az maksimum verici gücü
3. Bluetooth Düşük Enerji: Maksimum güç tayfı yoğunluğu 10 dBm/ MHz EIRP'den azdır

Uyarılar ve İkazlar
- Bu üründe izin verilmeyen değişiklikler YAPMAYIN.
- Ürünü ateşten ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Pil takılı ürünleri aşırı sıcağa maruz bırakmayın (ör. Doğrudan gün ışığında bırakmayın, ateşe yaklaştırmayın vb.).
- Ürün etiketi, ürünün arkasındadır.
- Yalnızca aynı veya eşdeğer özellikteki pil türüyle değiştirin. Kullanılmış pilleri talimatlara uygun şekilde imha edin.
- Yeni ve eski pilleri veya başka türdeki pilleri birbiriyle KARIŞTIRMAYIN.
- Pilleri normal oda sıcaklığında serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.

Pilleri Takma
1. Pil bölmesini çekmek için iki parmağınızla pil bölmesini sıkın.
2. Dahili 2 adet AA standart alkalin pilleri terminallere yerleştirin. + konumuna dikkat edin.
3. Pil bölmesini yerine takın.
4. Cihaza güç gidip gitmediğini test etmek için cihazın ön tarafındaki manuel düğmeye basın ve klik sesini dinleyin. Kapatmak için düğmeye yeniden basın.
5. NOT: Manuel düğme modu, maksimum 60 dakika çalışır ve ardından sulamayı kapatır.

Manuel Düğme
Düşük Pil Göstergesi

Su Kaynağına Bağlama BTT-100 Talimatları:
1. Cihazı yalnızca standart ¾" (19 mm) NPT dişli su kaynağına/hortum vanası çıkışına bağlayın.
2. Açılmayacak şekilde elle sıkın.
3. BTT çıkışına bir ¾" (19 mm) giriş hortumu veya damla adaptörü (Model No. BTT-LOC) bağlayın.
4. Açılmayacak şekilde elle sıkın.

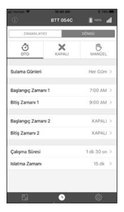


Su Kaynağına Bağlama BTT-101 Talimatları:
1. Cihazı yalnızca standart ¾" (19 mm) BSP-dişli su kaynağına/ hortum vanası çıkışına bağlayın. 1" (25 mm) NPT girişi seçeneğini kullanmak için gri adaptörün vidasını sökün.
2. Açılmayacak şekilde elle sıkın.
3. BTT çıkışına bir ¾" (19 mm) giriş hortumu, damla adaptörü (Model No. BTT-LOC) veya hızlı bağlantı adaptörü (dahili) bağlayın.
4. Açılmayacak şekilde elle sıkın.

Uygulamayı Programlama
1. iOS® cihazlar için App Store veya Android™ cihazlar için Google Play™ üzerinden ücretsiz Hunter BTT uygulamasını bir akıllı cihaza indirebilirsiniz.
- iOS Uyumluluğu: iOS 9.0 veya üzeri gerekir. iPhone® ile uyumludur.
- Android Uyumluluğu: Android 4.4 veya üzeri gerekir.
2. Zamanlayıcıya en fazla 32' (10 m) mesafede olun.
3. Akıllı cihazda Bluetooth'u açın.
4. Hatır düğmesine basın ve BTT cihazını seçin.

Zamanlayıcı Modunu Programlama
Zamanlayıcı modu, her sulama günü için 1 dakika ile 6 saat arasında iki farklı başlangıç zamanında sulama yapmaya olanak sağlar.
1. Programlama Simgesine basın ve Zamanlayıcı sekmesini açın
2. Sulama Günleri: İstediğiniz sulama günlerini veya 1 ile 15 arasında aralıklı sulama günlerini seçin. Kaydedin ve onaylayın.
3. Başlangıç Zamanları: BAŞLANGIÇ ZAMANI 1'i ve isteğe bağlı BAŞLANGIÇ ZAMANI 2'yi ayarlayın. Kaydedin ve onaylayın.
4. Çalışma Süresi: 1 dakika ile 6 saat arasında istediğiniz ÇALIŞMA SÜRESİNİ ayarlayın. Kaydedin ve onaylayın.
5. Yağmur Geçikmesi: 0 ile 7 gün arasında isteğe bağlı YAĞMUR GEÇİKMESİ ayarlayın. Kaydedin ve onaylayın.
6. Modu Kapatma: Zamanlayıcı Modunu kapatmak için Kapalı sekmesini seçin ve Onaylayın.
7. Uygulama İçi Manuel Modu: Manuel Sulama için Manuel sekmesini seçin ve 1 ile 360 dakika arasında bir değer ayarlayın. Başlangıç ve Tamam seçeneklerine basın.

Döngü Modunu Programlama
Döngü modu, bir Başlangıç Zamanından Bitiş Zamanına kadar programlanmış bir aralığın (Islatma Zamanı) ardından Çalışma Süresinin sürekli olarak devam etmesine olanak sağlar.
1. Programlama Simgesine basın ve Döngü sekmesini seçin
2. Sulama Günleri: İstediğiniz sulama günlerini seçin. Kaydedin ve onaylayın.
3. Başlangıç Zamanları: BAŞLANGIÇ ZAMANI 1'i ve isteğe bağlı BAŞLANGIÇ ZAMANI 2'yi ayarlayın. Kaydedin ve onaylayın.
4. Bitiş Zamanları: BİTİŞ ZAMANI 1'i ve isteğe bağlı BİTİŞ ZAMANI 2'yi ayarlayın. Kaydedin ve onaylayın.
5. Çalışma Süresi: 1 saniye ile 24 saat arasında istediğiniz ÇALIŞMA SÜRESİNİ ayarlayın. Kaydedin ve onaylayın.
6. Islatma Zamanı: Her bir Çalışma Süresi arasındaki isteğe bağlı ISLATMA ZAMANINI 1 saniye ile 24 saat arasında bir değere ayarlayın. Kaydedin ve onaylayın.
7. Modu Kapatma: Döngü Modunu kapatmak için Kapalı sekmesini seçin ve Onaylayın.
8. Uygulama İçi Manuel Modu: Manuel Sulama için Manuel sekmesini seçin ve 1 ile 360 dakika arasında bir değer ayarlayın. Başlangıç ve Tamam seçeneklerine basın.



İlave Ayarlar
1. Ayarlar Simgesine basın
2. BTT'nizi Yeniden Adlandırma: Ayarlar sekmesini seçin ve Takma Ad bölümüne bir ad girin. Kaydedin ve onaylayın.
3. Şifre Yaratma: BTT Ayarlarında Şifre Yarat bölümüne 4 haneli bir kod girin. Devre dışı bırakmak için Şifreyi Etkisiz Hale Getir seçeneğine basın ve Onaylayın.
4. Dili Değiştirme: Ayarlar sekmesini seçin ve Uygulama Ayarları seçeneğine ve ardından Dil'e basın. İstediğiniz dili seçin. Kaydedin ve onaylayın.

Sorun Giderme

Sorun	Çözüm
Manuel düğmeye basıldığında yanıt gelmiyor	Pilleri değiştirin. (2 adet AA alkalin pil)
Cihaz tarama listesinde görünmüyor veya bağlantı kopuyor	Cihaza en fazla 32' (10 m) mesafede olun. Pilleri değiştirin. (2 adet AA alkalin pil)
Uygulama sulama gösteriyor, ancak hiçbir işlem yok	Su kaynağını açın. Cihazı yeniden bağlayın.
Otomatik sulama başlatma zamanında başlamıyor	BTT'nin otomatik sulama için programlandığını doğrulayın. Başlatma zamanının AM/PM değerini doğrulayın. Sulama günlerini doğrulayın.
Cihaz birden fazla sulama yapıyor	Gerekirse cihaz başlatma zamanlarını kaldırın. Döngü modunda Islatma Süresini doğrulayın.
Yanlış Şifre	Pilleri çıkarın ve değiştirin. Uygulamaya geri dönün ve bağlanın.

FCC Bildirimi
Bu donanım, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir. Ayrıca üretici talimatları kılavuzu doğrultusunda kurulup kullanılmaması halinde radyo ve televizyon alıcısı ile etkileşime yol açabilir. Bu donanım, FCC Yönetmeliği'nin 15. Bölümüne göre Sınıf B dijital cihaz kısıtlamaları için test edilmiş ve bu kısıtlamalara uygun bulunmuştur. Bu cihaz, FCC Yönetmeliği'nin 15. Bölümüne uygundur. Çalıştırma aşağıdaki iki koşula bağlıdır:
1. Bu cihaz zararlı bir etkileşim oluşturmayacaktır.
2. Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek etkileşimler dahil olmak üzere aldığı tüm etkileşimleri kabul etmelidir.

Bildirim: FCC yönetmelikleri, Hunter Industries Inc. tarafından açıkça onay verilmeyen değişikliklerin veya modifikasyonların bu ekipmanı kullanma yetkinizi geçersiz kılabileceğini belirtir. Bu kısıtlamalar, mesken kurulumlarında zararlı etkileşimlere karşı makul bir koruma sağlamak için oluşturulmuştur. Ancak, belirli bir kurulumda etkileşim olmayacağına dair hiçbir garanti yoktur. Bu ekipman, söz konusu ekipman açılıp kapatılarak belirlenebilecek radyo veya televizyon yayın alımıyla zararlı bir girişime yol açıyorsa, aşağıdaki önlemlerden bir ya da birkaçı ile etkileşimi düzeltmeyi denemeye teşvik edilirsiniz:
- Alıcı antenini başka yöne çevirin.
- Alıcıya göre sistemi yeniden yerleştirin.
- Sistemi alıcıdan uzağa taşıyın.
- Sistemi farklı bir çıkışa takın. Böylece, sistem ve alıcı farklı devre parçalarında olur.
- Yardım için bayiye veya deneyimli bir radyo/TC teknisyenine danışın.

Gerekirse, daha fazla öneri için bir Hunter Industries Inc. Temsilcisine veya deneyimli bir radyo/televizyon teknisyenine danışın.
Hunter Industries tarafından açıkça onay verilmeyen değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının bu cihazı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Industry Canada Bildirimi
Çalıştırma aşağıdaki iki koşula bağlıdır:
1. Bu cihaz zararlı bir etkileşim oluşturmayacaktır.
2. Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek etkileşimler dahil olmak üzere aldığı tüm etkileşimleri kabul etmelidir.

CE Bildirimi
Hunter Industries işbu belge ile bu ürünün 2014/53/AB Yönetmeliği'nin temel gereksinimleri ve diğer ilgili yükümlülüklerine ve diğer tüm AB yönetmelik gereksinimlerine uygun olduğunu beyan eder.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılamayacağı ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine gönderilmesi gerektiği anlamına gelir. Uygun şekilde atma ve geri dönüşüm doğal kaynakların, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlar. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyeniz, atık hizmeti veren bir tesis veya bu ürünü aldığınız dükkan ile iletişime geçin. Lütfen kullanılmış pilleri yerel yönetmeliklere göre uygun şekilde atın. Pilleri YAKMAYIN.

Düşük Güçlü Radyo Frekanslı Cihazlara Yönelik Yönetim Düzenlemesi Madde XII
"Düşük Güçlü Radyo Frekanslı Cihazlara Yönelik Yönetim Düzenlemesi" uyarınca NCC, izin verilmeyen herhangi bir şirket, kuruluş veya kullanıcının düşük güçlü radyo frekanslı cihaz için frekansı değiştirmesine, iletim gücünü geliştirmesine veya orijinal özellikleri ve performansı değiştirmesine izin verilmez.

Madde XIV
Düşük güçlü radyo frekanslı cihazlar, hava yolu güvenliğini etkilememelidir ve yasal iletişimlerle etkileşime girmemelidir. Bu tür işlemler tespit edildiğinde kullanıcı, etkileşim kalmayacak şekilde çalışmayı derhal durdurmalıdır. Söz konusu yasal iletişimler, Telekomünikasyon Yasası'na uygun gerçekleştirilen radyo iletişimleridir.

Ekipman Koruması
- Su basıncı gereksinimleri: Su basıncınızın 7–116 PSI (0.5–8 bar) değerinde olduğundan emin olun
- Suyun temiz olduğundan ve partikül içermediğinden emin olun.
- Maksimum giriş suyu sıcaklığı: 100°F (38°C)
- Çalışma sıcaklığı: 41°F - 140°F (5°C - 60°C)
- Donmaya karşı koruma: Suyun Musluk Zamanlayıcısının veya başka bir bağlantılı hortumun içinde donmamasına özen gösterin.
- Kimyasallar: Musluk Zamanlayıcısını herhangi türdeki bir kimyasal ile birlikte veya bu kimyasalları hazırlamak için kullanmayın.
- Açmayın: Musluk Zamanlayıcı, bakım gerektirmez ve kullanıcı servisi için uygun parçalar içermez.
- Su sızıntıralrını önlemek için bağlantıların düzenli olarak incelenmesi önerilir.
- Onaylar: IPX6

Bluetooth® sözcük işareti ve logoları Bluetooth SIG, Inc.'ye ait tescilli ticari markalardır ve Hunter Industries'in bu markalara ilişkin tüm kullanımları lisans kapsamındadır. IOS, ABD'de ve diğer ülkelerde Cisco'ya ait bir ticari marka veya tescilli ticari markadır ve lisanslı olarak kullanılır. iPhone, ABD ve diğer ülkelerde kayıtlı Apple Inc.'ye ait bir ticari markadır. Android ve Google Play, Google LLC'ye ait ticari markalardır.

MAGYAR

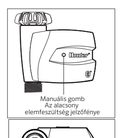
Kérjük, olvassa el, és tartsa be az összes biztonsági és a használattal kapcsolatos utasítást. További információk a hunterindustries.com/BTT webhelyen találhatók.

Fontos biztonsági utasítások
1. Olvassa el, őrizze meg, és kövesse az utasításokat.
2. Vegyen komolyan minden figyelmeztetést.
3. Csak olyan tartozékokat/alkatrészeket használjon, melyeket a gyártó előírt.

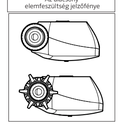
Bluetooth információ
1. Működési frekvenciasáv: 2400MHz - 2480MHz.
2. Bluetooth: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP
3. Bluetooth Alacsony energia: A maximális teljesítmény spektrális sűrűsége kevesebb, mint 10 dBm/MHz EIRP

Figyelmeztetések és felhívások
- NE végezzen a terméken jogosulatlan módosításokat.
- A terméket tartsa távol tűztől és hőforrásoktól.
- Ne tegyen ki elemeket tartalmazó termékeket túlzott hőnek (pl. közvetlen napsugárzás, tűz vagy hasonló).
- A termékcímke a termék hátoldalán található.
- Az elemeket csak azonos, vagy annak megfelelő típusúakra cserélje. A használt elemeket az utasításoknak megfelelően selejtezze ki.
- NE használjon egy időben régi és új, valamint eltérő típusú és fajtájú elemeket.
- Az elemeket hűvös, száraz helyen tárolja, normál szobahőmérsékleten.

Az elemek csatlakoztatása
1. Nyomja össze az elemtartó rekesz füleit két ujjal az elemtartó rekesz kihúzásához.
2. Helyezze be polaritás helyesen a mellékelt 2 db AA típusú alkáli elemet.
3. Helyezze vissza az elemtartó rekeszt.
4. Nyomja meg a készülék elején lévő kézi indítógombot. Kattanó hang jelzi a nyitást. A gomb ismételt megnyomására a készülék lezár.
5. MEGJEGYZÉS: A kézi indítással legfeljebb 60 percig tart az öntözés, majd leáll.



Manuális gomb
Az alacsony elemfeszültség jelzőfénye



Csatlakozás a vízhálózatra BTT-100 utasítások:
1. A bemeneti csatlakozó 3/4" NPT belső menet. Ezzel külső menetes csapra csatlakozhat.
2. Kézzel húzza meg szorosra.
3. Csatlakoztasson egy 3/4"-os tömlőcsatlakozót vagy csepegtető adaptert (modellszám: BTT-LOC) a BTT kimenethez.
4. Kézzel húzza meg szorosra.

Csatlakozás a vízhálózatra BTT-101 utasítások:
1. A bemeneti csatlakozó 3/4" BSP és 1" NPT belső menet. Ezzel külső menetes csapra csatlakozhat. 1" menet esetén tekerje ki a készülék felső részéből a szűkítő idomot.
2. Kézzel húzza meg szorosra.
3. Csatlakoztasson egy 3/4"-os tömlőcsatlakozót, vagy csepegtető adaptert (modellszám: BTT-LOC), vagy gyorscsatlakozó adaptert (mellékelve) a BTT kimenethez.
4. Kézzel húzza meg szorosra.

Programozás az alkalmazással
1. Töltse le az ingyenes Hunter BTT alkalmazást okostelefonjára az App Store áruházból iOS® eszközökre vagy a Google Play™ áruházból Android™ eszközökre.
- Kompatibilitás iOS: iOS 9.0 vagy annál újabb verzió szükséges. Kompatibilis az iPhone® készülékkel.
- Android kompatibilitás: Android 4.4 vagy újabb verzió szükséges.
2. Az elemes vezérlő legyen 10 méteren (32') belül.
3. Kapcsolja be a Bluetooth-ot az okostelefonján.
4. Nyomja meg a SCAN gombot és válassza ki a BTT-eszközt.

IDŐZÍTŐ üzemmód programozása
Az IDŐZÍTŐ üzemmód lehetővé teszi két különböző kezdési időpontban történő öntözést 1 perctől 6 óráig öntözési naponként.
1. Nyomja meg az Ütemezés ikonját, majd válassza ki az IDŐZÍTŐ lapot
2. Öntözési napok: Válassza ki, mely napokon, vagy hány naponta öntöz. Mentse és hagyja jóvá.
3. Indítási idők: Állítsa be az 1. Kezdési időt, és ha szükséges, a 2. Kezdési időt. Mentse és hagyja jóvá.
4. Öntözés hossza: Állítsa be az Öntözés időtartamát 1 perc és 6 óra között. Mentse és hagyja jóvá.
5. Öntözés szüneteltetése: Állítsa be az Öntözés felfüggesztése értéket 0 és 7 nap között. Mentse és hagyja jóvá.
6. Kikapcsolás: Az IDŐZÍTŐ mód kikapcsolásához válassza a KIKAPCSOLÁS fület, majd hagyja jóvá.
7. Kézi indítás a telefonról: a KÉZI fülön 1 és 360 perc közti öntözést állíthat be, ami a Start, majd OK után rögtön indul.

A CIKLUSOS mód programozása
Ciklusos módban a kezdési időponttól a kikapcsolási időpontig megy az öntözés, úgy, hogy az első öntözés után a beszivárgási időtartamig nem öntöz, majd újra öntöz, és így tovább...
1. Nyomja meg az ütemezés ikonját, majd válassza ki a CIKLUSOS lapot
2. Öntözési napok: Válassza ki a kívánt öntözési napokat. Mentse és hagyja jóvá.
3. Indítási idők: Állítsa be az 1. Kezdési időt, és ha szükséges, a 2. Kezdési időt. Mentse és hagyja jóvá.
4. Befejezési idők: Adja meg a kikapcsolási időt, és ha szükséges, a kikapcsolási idő2 értéket. Mentse és hagyja jóvá.
5. Öntözés hossza: Állítsa be az Öntözés időtartamát 1 másodperc és 24 óra között. Mentse és hagyja jóvá.
6. Beszivárgási időtartam: adja meg (1 másodperc - 24 óra), hogy, mennyi szünet legyen két öntözés között. Mentse és hagyja jóvá.
7. Kikapcsolás: A CIKLUSOS üzemmód kikapcsolásához válassza a KIKAPCSOLÁS fület, majd hagyja jóvá.
8. Kézi indítás a telefonról: a KÉZI fülön 1 és 360 perc közti öntözést állíthat be, ami a Start, majd OK után rögtön indul.

További beállítások
1. Nyomja meg a Beállítások ikont
2. A BTT átnevezése: Válassza a Settings (beállítások) fület, és írjon be eg